

## Istruzioni per l'uso



## VIRTUBE

### VT30FX

30-Watt Guitar Amplifier with 2 Independent Channels, VTC Tube Modeling, FX and Original BUGERA 10" Speaker

### VT15FX/VT15CD

15-Watt Guitar Amplifier with 2 Channels, VTC Tube Modeling, FX (except VT15CD) and Original BUGERA 8" Speaker

# Indice

<b>Grazie .....</b>	<b>2</b>
<b>Istruzioni di sicurezza importanti .....</b>	<b>3</b>
<b>Diniego Legale.....</b>	<b>3</b>
<b>Garanzia Limitata .....</b>	<b>3</b>
1.1 Prima di iniziare .....	5
1.1.1 Registrazione in-linea .....	5
<b>2. Comandi .....</b>	<b>5</b>
2.1 Lato anteriore.....	5
2.1.1 Canale CLEAN .....	5
2.1.2 Canale OVERDRIVE .....	5
2.1.3 Sezione FX (Solo per VT30FX e VT15FX).....	6
2.1.4 Collegamenti e interruttore POWER .....	6
2.2 Lato posteriore.....	6
<b>3. Esempio di Applicazione .....</b>	<b>7</b>
<b>4. Installazione.....</b>	<b>7</b>
<b>5. Specifiche .....</b>	<b>8</b>

## Grazie

Complimenti! Acquistando il VIRTUBE, avete scelto uno degli ampli per chitarra di ultima generazione. Esso offre vastissime possibilità, che non pongono limiti alla creatività. VIRTUBE è un apparecchio versatile, che consentirà di fare a meno di apparecchiature supplementari.

**IT Istruzioni di sicurezza importanti****Attenzione**

I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.



Questo simbolo, avverte, laddove appare, della presenza di importanti istruzioni per l'uso e per la manutenzione nella documentazione allegata. Si prega di consultare il manuale.

**Attenzione**

Per ridurre il rischio di scossa elettrica non rimuovere la copertura superiore (o la sezione posteriore). All'interno non sono contenute parti che possono essere sottoposte a riparazione da parte dell'utente. Interventi di riparazione possono essere eseguiti solo da personale qualificato.

**Attenzione**

Al fine di ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre questo dispositivo alla pioggia ed all'umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolamenti o spruzzi, e sull'apparecchio non devono essere posti oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.

**Attenzione**

Queste istruzioni per l'uso sono destinate esclusivamente a personale di servizio qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non effettuare operazioni all'infuori di quelle contenute nel manuale istruzioni. Interventi di riparazione possono essere eseguiti solo da personale qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Fare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non usare questo dispositivo vicino all'acqua.
6. Pulire solo con uno strofinaccio asciutto.
7. Non bloccare alcuna fessura di ventilazione. Installare conformemente alle istruzioni del produttore.
8. Non installare nelle vicinanze di fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (amplificatori compresi) che generano calore.
9. Non annullare l'obiettivo di sicurezza delle spine polarizzate o con messa a terra. Le spine polarizzate hanno due lame, con una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra.

La lama larga o il terzo polo servono per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultate un elettricista per la sostituzione della spina.

**10.** Disporre il cavo di alimentazione in modo tale da essere protetto dal calpestio e da spigoli taglienti e che non possa essere danneggiato. Accertarsi che vi sia una protezione adeguata in particolare nel campo delle spine, del cavo di prolunga e nel punto in cui il cavo di alimentazione esce dall'apparecchio.

**11.** L'apparecchio deve essere costantemente collegato alla rete elettrica mediante un conduttore di terra in perfette condizioni.

**12.** Se l'unità da disattivare è l'alimentatore o un connettore per apparecchiature esterne, essa dovrà rimanere costantemente accessibile.

**13.** Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.

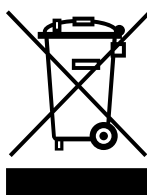


**14.** Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificate dal produttore o acquistati con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, prestare attenzione, muovendo il

carrello/la combinazione di apparecchi, a non ferirsi.

**15.** Staccare la spina in caso di temporale o quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo.

**16.** Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'unità sia danneggiata, per es. per problemi del cavo di alimentazione o della spina, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti nell'apparecchio, esposizione alla pioggia o all'umidità, anomalie di funzionamento o cadute dell'apparecchio.



**17.** Smaltimento corretto di questo prodotto: Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, conformemente alle disposizioni WEEE (2002/96/CE) e alle leggi in vigore nel vostro

paese. Questo prodotto deve essere consegnato ad un centro autorizzato alla raccolta per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici (DEE). Una gestione inadeguata di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute a causa delle sostanze potenzialmente pericolose generalmente associate ai DEE. Al tempo stesso, la vostra collaborazione per un corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà ad uno sfruttamento più efficace delle risorse naturali. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta per il riciclaggio vi invitiamo a contattare le autorità comunali della vostra città, gli enti addetti allo smaltimento o il servizio per lo smaltimento dei rifiuti domestici.

**DINEGO LEGALE**

LE SPECIFICHE TECNICHE E L'ASPETTO ESTETICO DEL PRODOTTO POSSONO ESSERE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA ALCUN PREAVVISO. LE INFORMAZIONI CONTENUTE NELLA PRESENTE DOCUMENTAZIONE SONO DA RITENERSI CORRETTE AL MOMENTO DELLA STAMPA. TUTTI I MARCHI SONO DI PROPRIETÀ DEI RISPETTIVI PROPRIETARI. MUSIC GROUP NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI MANCANZE O PERDITE SUBITE DA CHIUNQUE ABBAIA FATTO AFFIDAMENTO COMPLETAMENTE O IN PARTE SU QUALSIVOGLIA DESCRIZIONE, FOTOGRAFIA O DICHIARAZIONE CONTENUTA NELLA PRESENTE DOCUMENTAZIONE. I COLORI E LE SPECIFICHE POTREBBERO VARIARE LEGGERMENTE RISPETTO AL PRODOTTO. I PRODOTTI MUSIC GROUP SONO VENDUTI ESCLUSIVAMENTE DA RIVENDITORI AUTORIZZATI. I DISTRIBUTORI E I NEGOZIANI NON COSTITUISCONO IL RUOLO DI AGENTE MUSIC GROUP E NON POSSIEDONO ALCUNA AUTORITÀ NELL'ASSUNZIONE DI IMPEGNI O OBBLIGHI A NOME DI MUSIC GROUP, ESPRESSAMENTE O IN MODO IMPLICITO. IL PRESENTE MANUALE D'USO È COPERTO DA COPYRIGHT. È VIETATA LA RIPRODUZIONE O LA TRASMISSIONE DEL PRESENTE MANUALE IN OGNI SUA PARTE, SOTTO QUALSIASI FORMA O MEDIANTE QUALSIASI MEZZO, ELETTRONICO O MECCANICO, INCLUSA LA FOTOCOPIATURA O LA REGISTRAZIONE DI OGNI TIPO E PER QUALSIASI SCOPO, SENZA ESPRESSO CONSENSO SCRITTO DA PARTE DI MUSIC GROUP IP LTD.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

© 2012 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Isole Vergini Britanniche

**GARANZIA LIMITATA****§ 1 Garanzia**

1 La presente garanzia limitata è da ritenersi valida solo nel caso in cui il prodotto sia stato acquistato presso un rivenditore MUSIC Group autorizzato nello stato in cui è avvenuto l'acquisto. Nel sito web BEHRINGER ([behringer.com](http://behringer.com) – sezione "Where to Buy"), è disponibile la lista dei rivenditori autorizzati; in alternativa è possibile contattare l'ufficio MUSIC Group più vicino.

2 Se usato in condizioni operative normali, MUSIC Group\* garantisce l'assenza di difettosità delle componenti meccaniche e elettroniche del prodotto, per un periodo di un (1) anno dalla data d'acquisto (consultare i termini di Garanzia Limitata riportati nella successiva sezione § 4), a meno che le norme locali vigenti non prevedano l'applicazione di un periodo minimo di garanzia più lungo. Se il prodotto presentasse un qualsiasi difetto non escluso dai termini riportati nella sezione § 4 (entro il periodo di copertura della garanzia specificato), MUSIC Group procederà, a sua discrezione, alla sostituzione o alla riparazione del prodotto usando parti o prodotti adeguati, nuovi o ricondizionati. Nel caso in cui MUSIC Group decida di sostituire l'intero prodotto, questa garanzia limitata si applicherà al prodotto di sostituzione per il periodo rimanente della copertura

iniziale, ovvero un (1) anno dalla data d'acquisto del prodotto originale (o altro periodo minimo di garanzia applicabile).

③ Previa convalida della richiesta di intervento in garanzia, il prodotto riparato o sostituito verrà reso al cliente mediante spedizione a carico di MUSIC Group.

④ Le richieste di interventi in garanzia per cause diverse da quelle indicate nei punti precedenti sono da ritenersi espressamente escluse.

SI PREGA DI CONSERVARE LO SCONTRINO/RICEVUTA, UTILE PER ATTESTARE L'ACQUISTO E VALIDARE LA COPERTURA DELLA GARANZIA LIMITATA; IN ASSENZA DI TALE PROVA D'ACQUISTO, QUESTA GARANZIA LIMITATA È DA RITENERSI INVALIDATA.

## § 2 Registrazione online

Subito dopo l'acquisto, ricordati di registrare il nuovo prodotto BEHRINGER accedendo alla sezione "Support" del sito web behringer.com; ti preghiamo di leggere attentamente i termini e le condizioni della nostra garanzia limitata. Registrando il prodotto e l'acquisto effettuato, contribuirai a rendere più veloci ed efficienti le eventuali procedure di riparazione in garanzia. Grazie per la cooperazione!

## § 3 Return materials authorization

① Per usufruire del servizio di assistenza in garanzia, si prega di contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato; nel caso in cui il negoziante MUSIC Group si trovasse in una località lontana, è possibile contattare il distributore MUSIC Group che si occupa del proprio stato - consultando l'elenco presente nella sezione "Support" del sito web behringer.com. Se lo stato non fosse incluso nella lista, contattare il BEHRINGER Customer Service (i cui recapiti di contatto sono reperibili nella sezione "Support" del sito web behringer.com). In alternativa, si prega di sottoporre una richiesta online di assistenza in garanzia dal sito web behringer.com, PRIMA di inviare il prodotto. Ogni richiesta deve essere accompagnata da una descrizione del problema e dal numero di serie del prodotto. Dopo aver verificato l'idoneità della garanzia del prodotto con lo scontrino d'acquisto originale, MUSIC Group procederà all'emissione di un numero "RMA" (Return Materials Authorization).

② Successivamente, il prodotto dovrà essere spedito all'indirizzo indicato da MUSIC Group, usando l'imballo originale e allegando il numero RMA.

③ Il materiale ricevuto senza spedizione prepagata non sarà accettato.

## § 4 Esclusione da garanzia

① La presente garanzia limitata non copre le parti deperibili, inclusi (ma non limitandosi a) i fusibili e le batterie. Ove applicabile, MUSIC Group garantisce la non difettosità (dei materiali o di lavorazione) delle valvole o dei meter presenti nel prodotto, nell'arco di un periodo di novanta (90) giorni dalla data d'acquisto.

② La presente garanzia limitata non copre il prodotto nel caso in cui questo risulti essere stato modificato in qualsiasi modo, meccanicamente o elettronicamente. Se il prodotto necessitasse di modifiche o adattamenti per conformarsi a standard tecnici o di sicurezza applicabili

a livello nazionale o locale (nell'ambito di qualsiasi stato diverso da quello per il quale il prodotto è stato originariamente sviluppato e fabbricato), tale modifica non potrà essere considerata come un difetto dei materiali e/o di lavorazione. Questa garanzia non copre tali modifiche, anche se risultassero effettuate in modo corretto. In base ai termini di questa garanzia limitata, MUSIC Group non è da ritenersi responsabile per ogni eventuale costo dovuto a tali modifiche.

③ La presente garanzia limitata copre solo le componenti hardware del prodotto. Non copre l'assistenza tecnica dovuta all'usura (hardware o software), né copre alcun prodotto software presente o meno nel prodotto. Qualsiasi software del genere viene fornito "COSÌ COM'È", a meno che espressamente provvisto di garanzia limitata inclusa.

④ La presente garanzia limitata è da ritenersi invalidata se il numero di serie applicato dal costruttore sul prodotto risulti essere stato alterato o rimosso.

⑤ Le ispezioni gratuite e gli interventi di riparazione/manutenzione sono espressamente esclusi dalla presente garanzia, in particolare se dovuti ad un uso improprio del prodotto da parte dell'utente. Ciò si applica anche ai difetti causati dal normale deterioramento dovuto all'usura (in particolare nei fader, crossfader, potenziometri, tasti/pulsanti, corde di chitarra, indicatori luminosi o parti simili).

⑥ Questa garanzia limitata non copre i danni/difetti causati dalle seguenti condizioni:

- uso improprio, trascuratezza o incapacità di operare con l'unità conformemente alle istruzioni fornite dal manuale d'uso/di servizio BEHRINGER;
- modalità di collegamento o messa in funzione dell'unità non conformi in qualsiasi modo alle norme tecniche e di sicurezza applicabili nello stato in cui il prodotto viene utilizzato;
- danni/difetti causati da forza maggiore/naturali (incidenti, alluvioni, incendi, ecc.) o qualsiasi altra condizione al di fuori del controllo di MUSIC Group.

⑦ Qualsiasi riparazione o apertura dell'unità effettuata da personale non autorizzato (incluso l'utente) invaliderà la presente garanzia limitata.

⑧ Nel caso in cui un'ispezione del prodotto condotta da MUSIC Group dimostrasse che il difetto in questione risultasse non coperto dalla garanzia limitata, i costi di tale ispezione saranno a carico del cliente.

⑨ I costi di riparazione dei prodotti che non rispondono ai termini di questa garanzia limitata saranno a carico dell'acquirente. MUSIC Group o i propri centri di assistenza autorizzati sono tenuti ad informare il cliente di tali circostanze. Se l'acquirente omette di sottoporre un ordine scritto per la riparazione entro 6 settimane dalla notifica, MUSIC Group restituirà l'unità C.O.D. (pagamento in contassegno) con allegata la fattura emessa per le spese di spedizione e di imballaggio. Tali costi saranno anche fatturati separatamente una volta ricevuto dall'acquirente l'ordine scritto per la riparazione.

⑩ I rivenditori autorizzati MUSIC Group non effettuano la vendita diretta di prodotti nuovi tramite le aste online; tale tipo di acquisto viene effettuato sulla base del principio di autoresponsabilità dell'acquirente

("caveat emptor"). Le ricevute di pagamento o le conferme di acquisti effettuati tramite aste online non sono accettate al fine di verifica della garanzia e MUSIC Group non procederà alla riparazione/sostituzione di alcun prodotto acquistato in questo modo.

## § 5 Trasferibilità della garanzia

La presente garanzia limitata è estesa esclusivamente all'acquirente originale (cliente di un rivenditore autorizzato) e non è trasferibile a nessun altro soggetto che possa in seguito acquistare questo prodotto. Nessun altro soggetto (rivenditore, ecc.) sarà autorizzato a fornire alcuna promessa di garanzia a nome di MUSIC Group.

## § 6 Reclami per danni

Soggetta unicamente alle operazioni obbligatorie basate sulle leggi locali vigenti, MUSIC Group non è da ritenersi responsabile dall'utente per perdite o danni di qualsiasi tipo, conseguenti o indiretti. In nessun caso la responsabilità da parte di MUSIC Group coperta dalla presente garanzia limitata supererà il valore fatturato del prodotto.

## § 7 Limiti di responsabilità

La presente garanzia limitata rappresenta la completa ed esclusiva garanzia stipulata tra l'acquirente e MUSIC Group, rimpiazzando ogni altra comunicazione verbale o scritta relativa al prodotto in oggetto. Nessun'altra garanzia viene fornita da MUSIC Group per il prodotto in oggetto.

## § 8 Altre normative nazionali e diritti riguardanti la garanzia

- ① La presente garanzia limitata non esclude né limita in alcun modo i diritti statuari dell'acquirente come consumatore.
- ② Le norme menzionate nella presente garanzia limitata sono applicabili a meno che non costituiscano una violazione delle norme locali vigenti e applicabili.
- ③ La presente garanzia non sottrae l'obbligo da parte del rivenditore relativamente a qualsiasi mancanza di conformità del prodotto o di qualsiasi altro difetto.

## § 9 Emendamento

Le condizioni relative al servizio d'assistenza in garanzia possono essere soggette a variazioni senza alcun preavviso. Per conoscere le norme e i termini più aggiornati e per informazioni aggiuntive riguardanti la garanzia limitata MUSIC Group, si prega di consultare il testo completo disponibile online nel sito web behringer.com.

\* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited - Rue de Pequim N°. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, incluse tutte le compagnie del MUSIC Group

## 1. Introduzione

Le aspettative rispetto ad un ampli per chitarra oggi giorno sono numerose. Un chitarrista dovrebbe essere in condizione di offrire una ricca varietà di sound. Per questo per noi era ed è importante offrirvi con il nostro VIRTUBE il massimo in termini di versatilità sonora e ricchezza di possibilità di collegamento. Ma niente paura: sarete presto in grado di gestire il VIRTUBE e di utilizzarlo in maniera intuitiva in tutte le sue sfaccettature. Il VIRTUBE con la sua tecnica dei circuiti altamente attuale può contare sulla funzionalità e affidabilità di un moderno amplificatore per chitarre.

### Circuito VTC Virtual Tube

Il circuito VTC Virtual Tube conferisce al vostro sound lo speciale carattere vintage dei classici amplificatori valvolari.

### 1.1 Prima di iniziare

Il prodotto è stato accuratamente imballato in fabbrica per garantirne il trasporto sicuro. Se ciò nonostante la scatola di cartone dovesse presentare danneggiamenti, si prega di verificare immediatamente la presenza di danni all'esterno dell'apparecchio.

- ◇ In caso di danneggiamenti **NON** rispedire l'apparecchio, ma avvertire prima il rivenditore e l'azienda di trasporto; poichè in caso contrario può venire meno ogni diritto al risarcimento dei danni.
- ◇ Utilizzare sempre la scatola di cartone originale, per impedire danni durante lo stoccaggio o la spedizione.
- ◇ Non lasciare mai che i bambini maneggino l'apparecchio o i materiali di imballaggio senza la supervisione di un adulto.
- ◇ Smaltire tutti i materiali di imballaggio secondo le norme vigenti in materia di tutela ambientale.

Assicurarsi che l'afflusso d'aria sia sufficiente; non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore, per impedirne il surriscaldamento.

- ◇ **Tutti gli apparecchi devono assolutamente essere muniti di collegamento di terra. Ai fini della sicurezza personale, in nessun caso rimuovere o rendere inefficace il collegamento di terra degli apparecchi e dei cavi di rete. L'apparecchio deve essere costantemente collegato alla rete elettrica mediante un conduttore di terra in perfette condizioni.**

### 1.1.1 Registrazione in-linea

La preghiamo di registrare il suo nuovo apparecchio BEHRINGER, possibilmente subito dopo l'acquisto, sul nostro sito internet <http://behringer.com>, e di leggere con attenzione le nostre condizioni di garanzia.

Nell'eventualità che il suo prodotto BEHRINGER sia difettoso, vogliamo che questo venga riparato al più presto. La preghiamo di rivolgersi direttamente al rivenditore BEHRINGER dove ha acquistato l'apparecchio. Nel caso il rivenditore BEHRINGER non sia nelle sue vicinanze, può rivolgersi direttamente ad una delle nostre filiali. Una lista delle nostre filiali completa di indirizzi, si trova sul cartone originale del suo apparecchio (Global Contact Information/European Contact Information). Qualora nella lista non trovasse nessun indirizzo per la sua nazione, si rivolga al distributore più vicino. Sul nostro sito <http://behringer.com>, alla voce Support, trova gli indirizzi corrispondenti.

Nel caso il suo apparecchio sia stato registrato da noi con la data d'acquisto, questo faciliterà lo sviluppo delle riparazioni nei casi in garanzia.

Grazie per la sua collaborazione!

## 2. Comandi

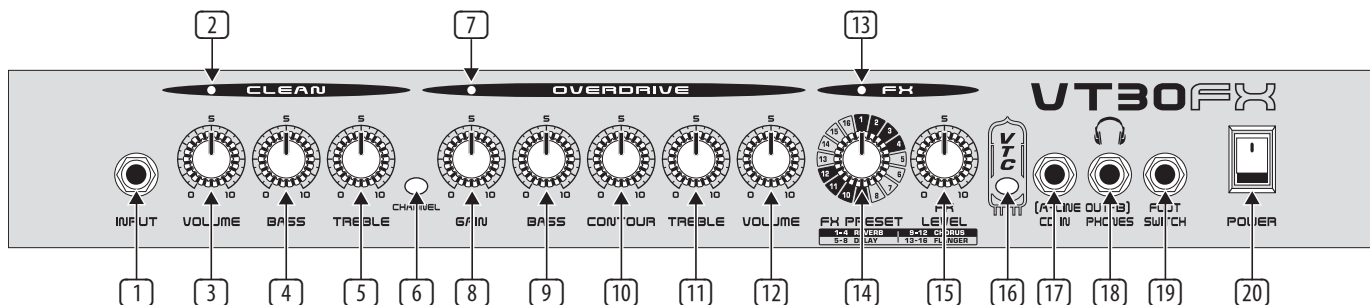


Fig. 2.1: Comandi del VIRTUBE (lato anteriore)

### 2.1 Lato anteriore

- 1 La presa **INPUT** è l'ingresso jack da 6,3 mm del VIRTUBE, al quale è possibile collegare la vostra chitarra. Utilizzare a tal fine un cavo jack mono di 6,3 mm reperibile in commercio.

#### 2.1.1 Canale CLEAN

- 2 Il LED **CLEAN CHANNEL** si illumina quando il canale è attivo.
- 3 Il regolatore **VOLUME** consente di regolare il volume del canale CLEAN.
- 4 Il regolatore **BASS** della sezione EQ consente di alzare o abbassare le basse frequenze nel canale CLEAN (solo per VT30FX).
- 5 Il regolatore **TREBLE** controlla il range della frequenza superiore del canale CLEAN (solo VT30FX).

- 6 Premendo il pulsante **CHANNEL** si alterna tra il canale CLEAN ed il canale OVERDRIVE. Il LED Channel del canale attivo si illumina. In tutti i moduli è possibile cambiare i canali anche mediante l'interruttore a pedale in dotazione.

#### 2.1.2 Canale OVERDRIVE

- 7 Il LED **OVERDRIVE CHANNEL** si illumina quando il canale è attivo.
- 8 Il regolatore **GAIN** stabilisce la preamplificazione e quindi il grado di distorsione del canale OVERDRIVE.
- 9 Il regolatore **BASS** della sezione EQ consente di alzare o abbassare le basse frequenze.

- 10 Il regolatore **CONTOUR** (VT15FX / VT15CD: MID) consente di influenzare ulteriormente e in maniera caratteristica il range medio con il quale suonando si possono impostare facili motivi tradizionali o anche sound di chitarra super moderni .
- 11 Il regolatore **TREBLE** controlla il range di frequenza superiore.
- ◇ Con VT30FX si agisce sul regolatore 9, 10 e 11 solo sul canale **OVERDRIVE**, in quanto questo amplificatore è corredato di un equalizzatore a parte per il canale **CLEAN** (vedere 4 e 5).
- 12 Il regolatore di **VOLUME** consente di determinare il volume del canale **OVERDRIVE**.

### 2.1.3 Sezione FX (Solo per VT30FX e VT15FX)

- 13 Il LED **FX** si illumina quando il processore d'effetti è attivo.
- 14 Con il regolatore **FX PRESET** è possibile selezionare uno dei 16 effetti.

PRESET	FX
1 - 4	Reverb
5 - 8	Delay
9 - 12	Chorus
13 - 16	Flanger

Tab 2.1: Effetti

- 15 Il regolatore **FX LEVEL** determina il rapporto di mixaggio tra il segnale originale ed il segnale degli effetti.

### 2.1.4 Collegamenti e interruttore POWER

- 16 Premendo il tasto **VTC** si attiva / disattiva il collegamento al VTC Virtual Tube.
- 17 Alla presa **CD IN** è possibile collegare l'uscita del lettore CD, mangianastri o walkman per CD o MD. In questo modo potete ad esempio ascoltare CD musicali o CD di un corso di chitarra e allo stesso tempo esercitarvi. Questa presa può essere utilizzata anche come uscita **LINE OUT**. In questo caso il segnale della chitarra viene riprodotto senza simulazione altoparlante per poterlo convogliare ad esempio verso un amplificatore esterno o verso un banco di mixaggio. L'altoparlante del VIRTUBE in questo caso non viene ammutolito.
- 18 Alla presa **LINE OUT/PHONES** è possibile collegare una cuffia. Al segnale della cuffia viene aggiunta una simulazione dell'altoparlante integrata con lo scopo di ottenere un segnale autentico. Nel caso si utilizzi questa presa, gli altoparlanti del VIRTUBE vengono ammutoliti.
- ◇ Il segnale dell'uscita delle cuffie può essere usato anche per funzionare tramite un banco di mixaggio oppure un impianto vocale. A tal fine, collegare all'uscita delle cuffie l'ingresso Line di un banco di mixaggio. Usare in questo caso un cavo jack mono. Per eliminare eventuali disturbi, sarà possibile collegare una DI Box, ad es. la BEHRINGER ULTRA-DI D1100 o D120.

- ◇ Se il volume è troppo alto, con alcune cuffie, il suono può essere distorto. Per eliminare la distorsione, abbassare nuovamente il volume.
- 19 Collegare alla presa **FOOTSWITCH** la spina jack stereo dell'interruttore a pedale fornito. L'interruttore a pedale ha due funzioni: alterna tra i due canali ed attiva e disattiva il **DIGITAL FX** (solo per VT30FX).
- 20 L'interruttore **POWER** serve per accendere il vostro VIRTUBE. L'interruttore **POWER**, quando si collega la spina alla rete elettrica, deve trovarsi in posizione "Off".
- ◇ **Attenzione: quando si spegne l'interruttore POWER, l'apparecchio non viene completamente disconnesso dall'alimentazione elettrica. Per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica, staccare la spina della rete elettrica o dell'apparecchio. Al momento dell'installazione dell'apparecchio assicurarsi che la spina della rete elettrica o dell'apparecchio siano in perfette condizioni. Se l'apparecchio rimane inutilizzato per lungo tempo, staccare la spina della rete elettrica.**

## 2.2 Lato posteriore

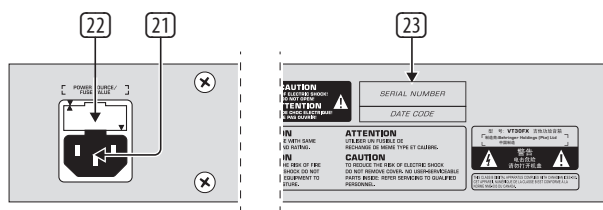


Fig. 2.2: Comandi del VIRTUBE (lato posteriore)

- 21 Il collegamento alla rete elettrica avviene per mezzo di una presa **IEC** per il funzionamento a freddo. Nella fornitura è compreso l'apposito cavo di alimentazione.
- 22 **PORTAFUSIBILI/SELETTORE ALIMENTAZIONE.** Prima di collegare l'apparecchio alla rete, controllare se l'indicatore di alimentazione corrisponde alla tensione di rete disponibile. Per la sostituzione del fusibile occorre assolutamente impiegare un fusibile dello stesso tipo. In alcuni apparecchi il portafusibili è utilizzato in due posizioni, per commutare tra 230 V e 120 V. Attenzione: se si desidera utilizzare un apparecchio al di fuori del territorio europeo a 120 V, è necessario utilizzare un fusibile di amperaggio elevato (vedere capitolo 4 "Installazione").
- 23 **NUMERO DI SERIE.**

### 3. Esempio di Applicazione

Il VIRTUBE dispone di numerosi collegamenti con i quali si possono realizzare molte applicazioni. Di seguito un esempio di quanto possa essere flessibile il VIRTUBE.

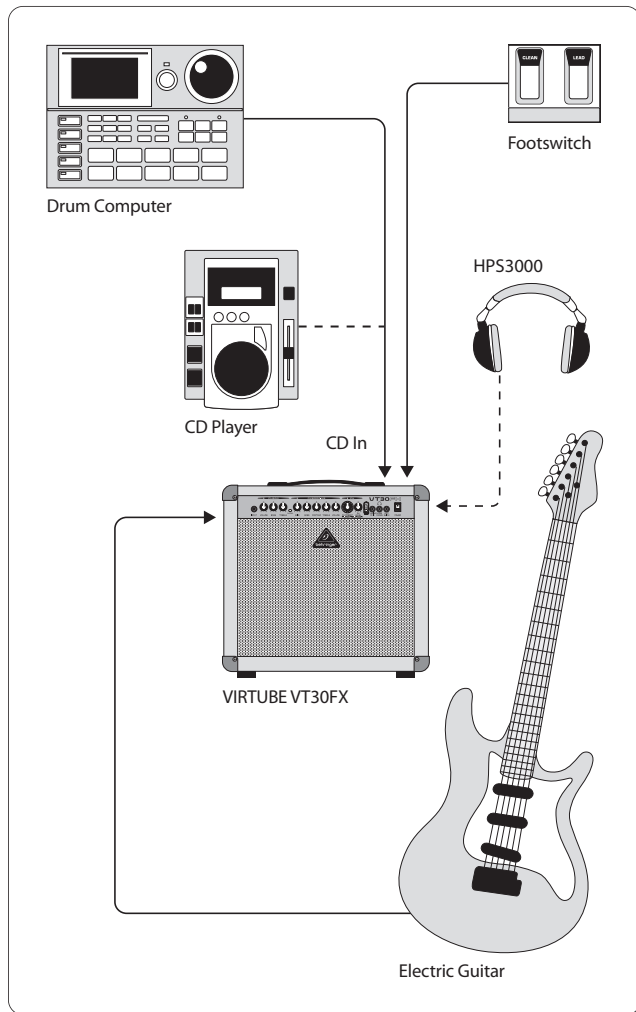


Fig. 3.1: Configurazione standard con il VT30FX

Per l'uso in sala prove o per esercitarsi a casa, è possibile cablare il VIRTUBE come mostrato nella figura 3.1. Collegare un lettore CD o una drum machine all'ingresso CD IN. Per esercitarsi con le cuffie, collegare le cuffie alla presa LINE OUT/PHONES. L'altoparlante sarà disattivato automaticamente. La doppia pedaliera fornita va collegata alla presa FOOTSWITCH del VIRTUBE. Con il tasto a pedale CHANNEL si alterna tra i canali. Con la pedaliera IN/OUT si attiva e disattiva un effetto (solo per VT30FX).

### 4. Installazione

Gli ingressi e le uscite audio del BEHRINGER VIRTUBE sono corredate di prese jack stereo, ad eccezione dell'ingresso strumenti INPUT (jack mono). Maggiori informazioni a tale riguardo sono riportate al capitolo 5 "Specifiche".

- ⚠ Accertarsi che l'apparecchio venga installato e utilizzato solo da persone esperte. Durante e dopo l'installazione accertarsi sempre della presenza di un collegamento a massa sufficiente a sicurezza delle persone che maneggiano l'apparecchio, poiché sussiste il pericolo di scariche elettrostatiche oltre al rischio di compromettere le proprietà di funzionamento.

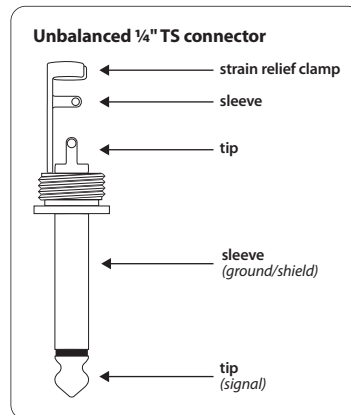


Fig. 4.1: Connettore mono jack 6,3 mm

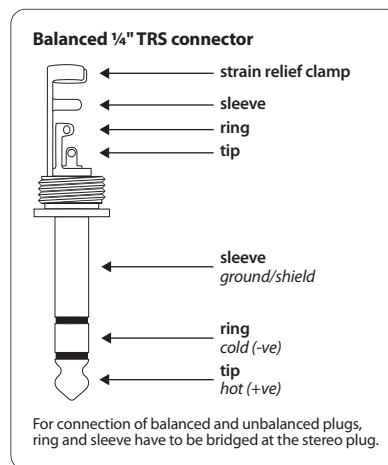


Fig. 4.2: Connettore stereo jack 6,3 mm

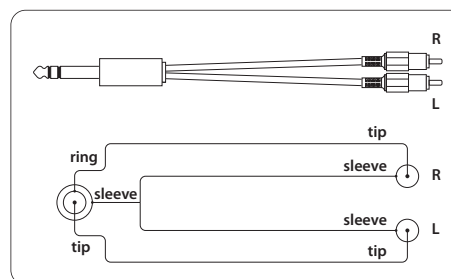


Fig. 4.3: Cavo adattatore stereo

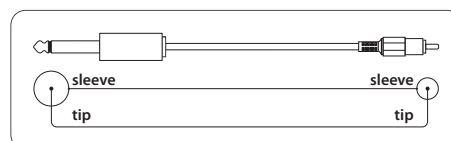


Fig. 4.4: Cavo adattatore mono

## 5. Specifiche

### VT30FX

#### Ingressi Audio

Ingresso	Connettore mono jack 6,3 mm, RF filtrato
Impedenza in ingresso	circa 1 M $\Omega$ non bilanciato
CD In	Connettore stereo jack 6,3 mm
Impedenza in ingresso	circa 4 k $\Omega$ non bilanciato

#### Uscite Audio

Uscita Linea / Cuffie	Connettore stereo jack 6,3 mm, non bilanciato
Livello di uscita	max. +10 dBV
Impedenza di uscita	100 $\Omega$

#### Amplificatore

Picco di corrente	30 W / 4 $\Omega$
-------------------	-------------------

#### Elaborazione del Segnale Digitale

Convertitore	24-bit sigma-delta
Frequenza di	40 kHz campionamento

#### Altoparlante

Tipo	10"
Modello	Serie BUGERA Vintage Guitar 10G50J4
Impedenza	4 $\Omega$
Corrente continua	50 Watt (IEC268-5)
Picco di corrente	200 Watt

#### Alimentatore

Potenza assorbita	45 Watt
-------------------	---------

#### Fusibile

100 - 120 V~, 50/60 Hz	T 1,25 A H 250 V
220 - 230 V~, 50/60 Hz	T 630 mA H 250 V
Collegamento alla rete	Presa IEC standard

#### Dimensioni / Peso

Dimensioni (alt x larg x prof)	430 x 475 x 240 mm
Peso	11 kg

### VT15FX

#### Ingressi Audio

Ingresso	Connettore mono jack 6,3 mm, RF filtrato
Impedenza in ingresso	circa 1 M $\Omega$ non bilanciato
CD In	Connettore stereo jack 6,3 mm
Impedenza in ingresso	circa 4 k $\Omega$ non bilanciato

#### Uscite Audio

Uscita Linea / Cuffie	Connettore stereo jack 6,3 mm, non bilanciato
Livello di uscita	max. +10 dBV
Impedenza di uscita	100 $\Omega$

#### Amplificatore

Picco di corrente	15 Watt / 4 $\Omega$
-------------------	----------------------

#### Elaborazione del Segnale Digitale

Convertitore	24-bit sigma-delta
Frequenza di	40 kHz campionamento

#### Altoparlante

Tipo	8"
Modello	Serie BUGERA Vintage Guitar 8G30A4
Impedenza	4 $\Omega$
Corrente continua	30 Watt (IEC268-5)
Picco di corrente	120 Watt

#### Alimentatore

Potenza assorbita	25 Watt
-------------------	---------

#### Fusibile

100 - 120 V~, 50/60 Hz	T 800 mA H 250 V
220 - 230 V~, 50/60 Hz	T 400 mA H 250 V
Collegamento alla rete	Presa IEC standard

#### Dimensioni / Peso

Dimensioni (alt x larg x prof)	400 x 375 x 205 mm
Peso	9 kg



**VT15CD****Ingressi Audio**

Ingresso	Connettore mono jack 6,3 mm, RF filtrato
----------	---

Impedenza in ingresso	circa 1 M $\Omega$ non bilanciato
-----------------------	-----------------------------------

CD In	Connettore stereo jack 6,3 mm
-------	-------------------------------

Impedenza in ingresso	circa 4 k $\Omega$ non bilanciato
-----------------------	-----------------------------------

**Uscite Audio**

Uscita Linea / Cuffie	Connettore stereo jack 6,3 mm, non bilanciato
-----------------------	--

Livello di uscita	max. +10 dBV
-------------------	--------------

Impedenza di uscita	100 $\Omega$
---------------------	--------------

**Amplificatore**

Picco di corrente	15 Watt / 4 $\Omega$
-------------------	----------------------

**Elaborazione del Segnale Digitale**

Convertitore	—
--------------	---

Frequenza di campionamento	—
----------------------------	---

**Altoparlante**

Tipo	8"
------	----

Modello	Serie BUGERA Vintage Guitar 8G30A4
---------	------------------------------------

Impedenza	4 $\Omega$
-----------	------------

Corrente continua	30 Watt (IEC268-5)
-------------------	--------------------

Picco di corrente	120 Watt
-------------------	----------

**Alimentatore**

Potenza assorbita	25 Watt
-------------------	---------

**Fusibile**

100 - 120 V~, 50/60 Hz	T 800 mA H 250 V
------------------------	------------------

220 - 230 V~, 50/60 Hz	T 400 mA H 250 V
------------------------	------------------

Collegamento alla rete	Presa IEC standard
------------------------	--------------------

**Dimensioni / Peso**

Dimensioni (alt x larg x prof)	400 x 375 x 205 mm
--------------------------------	--------------------

Peso	9 kg
------	------

La ditta BEHRINGER si sforza sempre di garantire il massimo standard di qualità. Modificazioni rese necessarie saranno effettuate senza preavviso. I specifiche e l'aspetto dell'apparecchio potrebbero quindi discostarsi dalle succitate indicazioni e rappresentazioni. Introduzione



We Hear You